



( 1 )

Специалист ЦЯТ СПбГУ  
Лейфланд Лариса Владимировна



Уровни  
соответствуют  
общеевропейским  
компетенциям  
владения  
иностраннным  
языком  
CEFR




 Центр языкового тестирования СПбГУ  
 190. Лейтенанта Шмидта д.11  
 test.language@spbu.ru

**Правительство Российской Федерации**  
**The Government of Russian Federation**  
 Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
 «Санкт-Петербургский государственный университет»  
**Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education**  
**«Saint Petersburg State University»**

**СПРАВКА**  
**REFERENCE**  
 № 000000  
 удостоверяет, что  
 certifies that

И-и.

---

ИПРМ/ИПМУ  
 проходит тестирование на уровень Русский язык в сфере повседневного общения для  
 школьников. Первый уровень (B1) и показала следующие результаты по разделам теста:  
 took a Russian language in everyday communication of high school students. First level (B1)  
 examination and achieved the following results in different skills:

Раздел / Skill	Количество полученных баллов (процент) / Points (percent)	Оценка / Note (удовлетворительно/раз, неудовлетворительно/fail)
Письмо/Writing	0 р.(0%)	неудовл. / fail
Говорение/Speaking	0 р.(0%)	удовл. / pass
Лексика/Грамматика/Lexis Grammar	0 р.(0%)	удовл. / pass
Чтение/Reading	0 р.(0%)	удовл. / pass
Аудирование/Listening	0 р.(0%)	удовл. / pass
<b>Результаты тестирования /</b> <b>Test results:</b>		<b>неудовл. / fail</b>

Справка действительна в течение 2-х лет/  
The reference is valid for 2 years

Председатель комиссии по тестированию /  
Chairman of the Testing Committee

«\_» \_\_\_\_ 201\_

«\_» \_\_\_\_ 201\_

М П  
S I

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ  
**СЕРТИФИКАТ**  
 О ПРОХОЖДЕНИИ ГОСУДАРСТВЕННОГО ТЕСТИРОВАНИЯ  
 ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ

Настоящий сертификат удостоверяет, что  
 владеет русским языком на уровне  
 Тест проведен

  
 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

Города

Дата выдачи      Срок действия      Руководитель

М.П.



«Пороговый уровень»

≈ **2300** слов

≈ **160-180** часов от **A2**



*Желателен для  
поступления в вуз*





## Что я могу на уровне B1?

Понимание	<i>Аудирование</i>	Я понимаю основные положения высказываний на <b>известные</b> мне темы. Я понимаю, о чем идет речь в большинстве радио- и <b>телепрограмм</b> о текущих событиях, а также передач, связанных с моими личными или профессиональными <b>интересами</b> . Речь говорящих должна быть при этом <b>четкой и относительно медленной</b> .
	<i>Чтение</i>	Я понимаю тексты, построенные на <b>частотном языковом материале</b> повседневного и профессионального общения. Я понимаю описания событий, чувств, намерений в письмах личного характера.
Говорение	<i>Диалог</i>	Я умею общаться в <b>большинстве ситуаций</b> , возникающих во время пребывания в стране изучаемого языка. Я могу <b>без предварительной подготовки</b> участвовать в диалогах на знакомую мне или интересующую меня тему.
	<i>Монолог</i>	Я умею строить простые <b>связные высказывания</b> о своих личных впечатлениях, событиях, рассказывать о своих мечтах, надеждах и желаниях. Я могу кратко обосновать и объяснить свои взгляды и намерения. Я могу <b>рассказать историю</b> или изложить сюжет книги или фильма и выразить к этому свое отношение.
Письмо	<i>Письмо</i>	Я умею писать простые <b>связные тексты</b> на знакомые или интересующие меня темы. Я умею писать письма личного характера, сообщая в них о своих личных <b>переживаниях</b> .



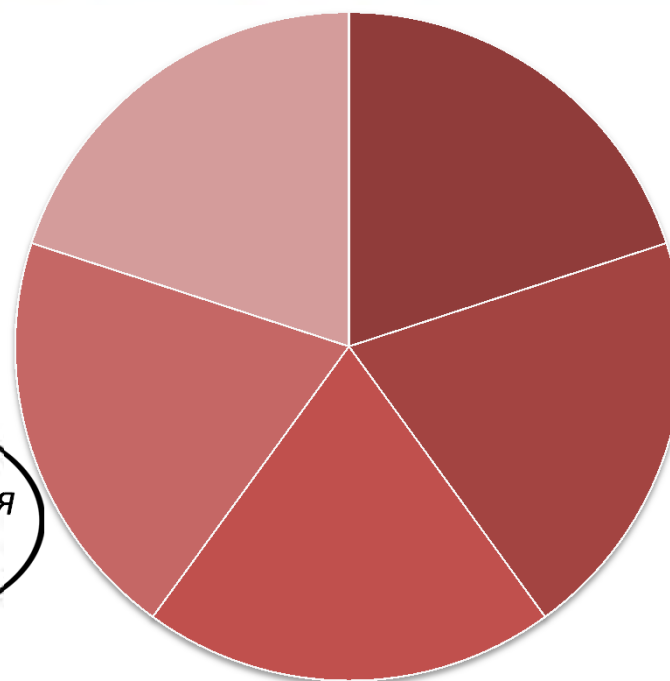
## Как студент говорит на уровне В1?

<b>Диапазон</b>	Обладает <b>достаточными языковыми знаниями</b> , чтобы принять участие в беседе; словарный запас позволяет объясниться с некоторым количеством пауз и описательных выражений по таким темам, как семья, хобби, увлечения, работа, путешествия и текущие события.
<b>Точность</b>	Достаточно <b>аккуратно</b> использует набор конструкций, ассоциируемых со знакомыми, регулярно происходящими ситуациями.
<b>Беглость</b>	Может высказаться <b>понятно</b> , несмотря на то, что <b>паузы</b> для поиска грамматических и лексических средств заметны, особенно в протяженных высказываниях.
<b>Взаимодействие</b>	Может <b>начинать, поддерживать и завершать</b> беседу «один на один», если темы обсуждения знакомы или индивидуально значимы. Может <b>повторить</b> предыдущие реплики, демонстрируя тем самым свое понимание.
<b>Связность</b>	Может связать несколько достаточно коротких простых предложений в <b>линейный текст</b> , состоящий из нескольких пунктов.



Критерий успешной сдачи теста

≥66% по каждому субтесту  
(допустимо ≥60% по  
одному из них)



- ЛГ
- Чтение
- Аудирование
- Письмо
- Говорение



*Возможна «частичная  
пересдача»*



**60 минут, 165 заданий, 4 части:**

- ” лексика
- ” падежи (существительных, местоимений, прилагательных)
- ” глагольная система (вид, глаголы движения, причастия, деепричастия)
- ” синтаксис простого и сложного предложения

**Андрей несколько дней думал о книге ... недавно.**

а) прочитанную

в) прочитавший

б) прочитанной





**50 минут, 20 заданий, 3 части: 200-250 / 150-200 / 500-550 слов**

*Возможные типы текстов:*

- ” описание
- ” повествование
- ” сообщение
- ” с элементами рассуждения

<i>Свою научную работу Д. Менделеев посвятил матери. «Вы, - писал знаменитый учёный, - научили меня любить природу с её правдой, науку с её истиной и труд со всеми его горестями и радостями...»</i>	<b>Д. Менделеев посвятил свою работу матери, потому что ...</b>
	а) она активно помогала ему в работе
	б) она просила его об этом

в) благодаря ей он стал учёным



**35 минут, 30 заданий, 6 частей:**

” монологи: фрагмент письма, биографии, экскурсии, передачи и т.д. (поиск информации)

” диалоги (поиск информации, определение намерений участников)

**Все тексты звучат 1 раз.**

<b>Когда Игорь пригласил Аню в театр, она ...</b>	а) сразу согласилась
	б) предложила пойти в другой день
	в) отказалась пойти с ним



**60 минут, 2 задания:**

- ” пересказ основного содержания текста, выражение своего мнения
- ” монолог (не менее **20 фраз**)

Задание 1. Вас интересует тема «Здоровый образ жизни». Прочитайте текст и письменно изложите все мнения, которые были высказаны по этой теме. Напишите, с чем Вы согласны или не согласны и почему.

Ваше изложение должно быть достаточно полным, логичным и связным.

Задание 2. В России Вы познакомились с девушкой (молодым человеком) и хотите пригласить её (его) к себе домой, на родину.

Напишите письмо о ней (о нём) своим родителям.



**25 минут, 12 заданий, 4 части:**

- ” ответы на реплики (5 фраз)
- ” начало диалога (5 фраз)
- ” пересказ текста, ответы на вопросы
- ” монолог (не менее **20 фраз**)

Задание 1. Примите участие в диалоге. Ответьте собеседнику.

- Скажите, пожалуйста, Вы не знаете, где здесь можно хорошо и недорого поужинать?

Задание 2. Познакомьтесь с описанием ситуации. Начните диалог.

Вам не нравится Ваша комната в гостинице. Вы хотите поменять её. Объясните администратору, какую комнату Вы хотите получить и почему.

Задание 4. Расскажите Вашим друзьям о лучшем дне в вашей жизни.

(1/2)

- ✓ **Адекватность** решения коммуникативной задачи
- ✓ Соответствие высказывания **предложенной теме**
- ✓ Соответствие заданному **объему** высказывания
- ✓ **Полнота** представления информации текста
- ✓ **Точность** представления информации текста
- ✓ **Дословное списывание** фрагмента текста

*Допустимо копирование  
не более 3 фраз*



(2/2)



- ✓ Коммуникативно **значимые** ошибки (**КЗО**)
- ✓ Коммуникативно **незначимые** ошибки (**КНЗО**)
- ✓ **Логичность** и **связность** изложения

*Как Вы думаете, к какому типу можно отнести данные ошибки?*

1. Когда **ты будешь** приехать к нам, у нас будет вкусный обед.
2. Я часто слушаю концерты, потому что мне нравится **кулитуля**.
3. Я **хотелбы** узнать какие документы нужны потому что первый раз еду туда.
4. Я не знаю, **если** он приедет завтра.
5. Я хочу учиться здесь, это **очень легендарный** университет.



### ✓ Полное использование средств речевого этикета

Преп.: - Привет! Почему ты такой грустный? Что-то случилось?

Студ.: - *Спасибо / что спрашиваешь // всё нормально / но немного устал в университете / а как твои дела //*

### ✓ Элементы самостоятельности

Текст: Женщина имеет право выбора: работать или просто заниматься домашним хозяйством.

Студ.: *Женщина может выбирать между тем, чтобы быть домохозяйкой или строить карьеру.*

### ✓ Фонетико-интонационные нормы

### ✓ Развернутость высказывания



## Лексика. Грамматика

- посмотреть все задания и правильно распределить отведенное время

## Чтение

- сначала прочитать вопросы, определить ключевые слова
- посмотреть текст, определить его тематику и найти ключевые слова или синонимы к ним; затем ответить на вопросы

## Аудирование

- сначала прочитать варианты ответа, затем слушать аудиотекст
- отмечать ответы в черновике, выписывать или подчеркивать услышанные слова, затем переносить варианты в матрицу





## □ Письмо

- отразить всю требуемую информацию в обоих заданиях
- не писать полный черновик
- соблюдать формат письма или эссе

## □ Говорение

- избегать односложных ответов («Да», «Нет», «Не знаю»)
- отвечать на вопросы 1-2 фразами
- учитывать регистр общения
- не ориентироваться на личный опыт
- выделять основные блоки в тексте
- строить монолог в соответствии с планом

*Не искать в словаре  
каждое слово*





### Что принести с собой?

- паспорт или другое удостоверение личности с фотографией
- квитанцию об оплате тестирования
- 2 одинаковых ручки с синей пастой
- бумажный двуязычный словарь

### Что запрещено в ходе экзамена?

- использование электронных устройств
- вынос экзаменационных листов из аудитории
- списывание, просмотр своих материалов, общение с другими студентами

### Когда можно использовать словарь?

- Во время прохождения субтестов «Чтение», «Письмо» и «Говорение»



## Как построить курс подготовки?

- «Лексика. Грамматика», «Чтение» и «Аудирование» - самостоятельная подготовка по выданным материалам
- «Письмо» и «Говорение» - подготовка вместе с преподавателем

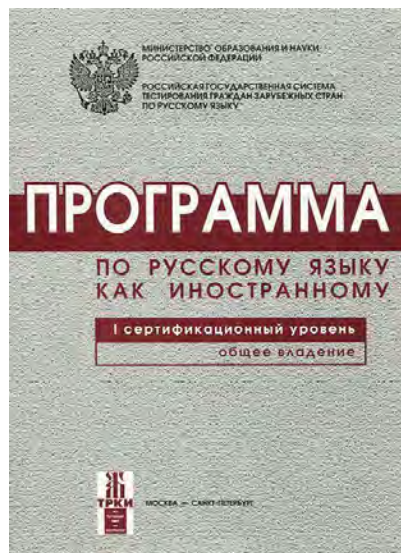
## Что должен знать студент перед тестированием?

- свою тактику распределения времени
- инструкции к каждому субтесту
- правила заполнения контрольных матриц

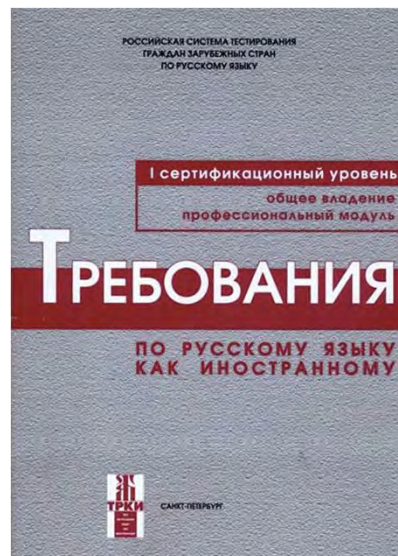
1)	А	Б	В	Г
2)	<del>А</del>	Б	В	Г



## Программа по РКИ



## Требования по РКИ



## Лексический минимум по РКИ

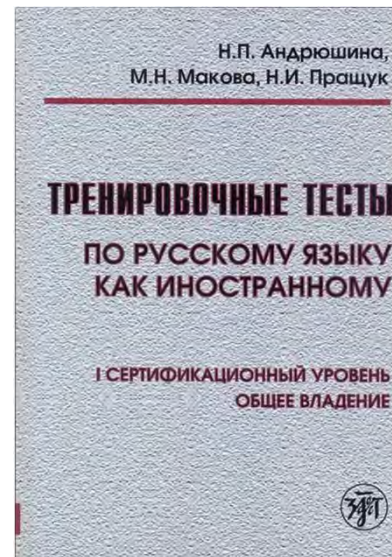




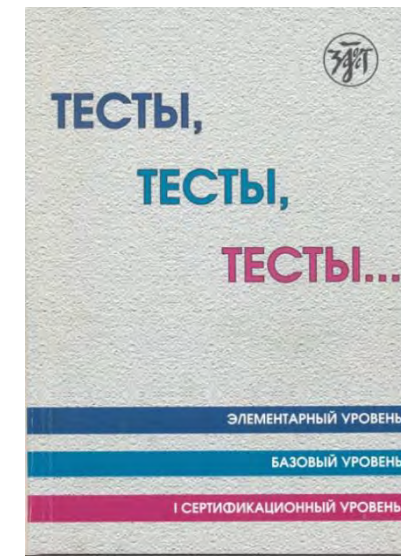
## Типовые тесты по РКИ



## М. Макова, Н. Андрюшина «Тренировочные тесты»



## М. Макова, Н. Андрюшина «Тесты, тесты, тесты...»

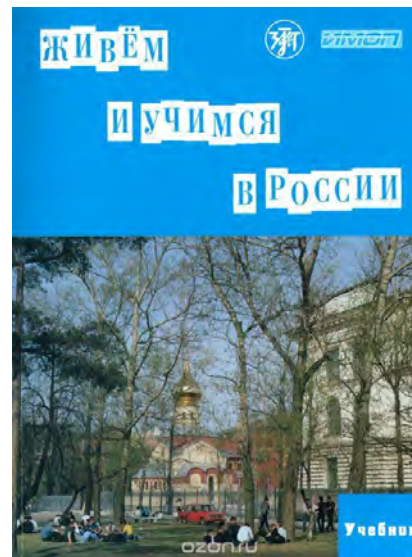




**Т. Эсмантова «Русский язык: 5 элементов»**



**Т. Капитонова «Живём и учимся в России»**



**Н. Волкова, Д. Филипс «Let's Improve Our Russian»**





**Website:** [testingcenter.spbu.ru](http://testingcenter.spbu.ru)

**E-mail:** [test.language@spbu.ru](mailto:test.language@spbu.ru)



Центр языкового  
тестирования  
ТРКИ/TORFL



TORFL\_SPBU



